

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

k účtovnej závierke zostavenej k 31.decembru 2013
pre spoločníka spoločnosti

ASPEL SLOVAKIA s.r.o.



Správa nezávislého Audítora

pre spoločníka spoločnosti ASPEL SLOVAKIA s.r.o.

Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej závierky spoločnosti ASPEL SLOVAKIA s.r.o., ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2013, súvisiaci výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti ASPEL SLOVAKIA s.r.o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 28.3.2014

VGD – AVOS AUDIT, s.r.o.
Moskovská 13, 811 08 Bratislava 1
Obchodný register, vložka č. 74698/B
Licencia SKAU č. 269



Bart Waterloos
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 1029

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

on the financial statements as of December 31, 2013
to the partner of the company

ASPEL SLOVAKIA s.r.o.



Independent auditor's report

to the partner of ASPEL SLOVAKIA s.r.o.

We have audited the accompanying financial statements of the company ASPEL SLOVAKIA s.r.o., which comprise the balance sheet as at 31 December 2013, and the income statement, statement of changes in equity and cash flows statement for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The management of the company is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Act on Accounting. This responsibility includes: designing, implementing, and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error, selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risks assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of the accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company ASPEL SLOVAKIA s.r.o. as of December 31, 2013, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with the Act on Accounting.

Bratislava, 28.3.2014

VGD – AVOS AUDIT, s.r.o.
Moskovská 13, 811 08 Bratislava 1
Commercial Register, file No. 74698/B
License SKAU No. 269



Bart Waterloos
responsible auditor
License SKAU No. 1029



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevypĺnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 0 6 1 4 1 5 IČO 3 6 5 0 9 4 3 4 SK NACE 2 2 . 2 9 . 0	Účtovná závierka X riadna mimoriadna	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
---	--	--	--

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

A s p e l S l o v a k i a s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

M I C H A L S K Á

Číslo

8 9

PSČ

Obec

0 6 0 0 1 K E Ž M A R O K

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 5 2 / 7 8 7 9 7 2 0 0 5 2 / 7 8 7 9 7 0 1

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 20.11.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa: 20.			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	1 0 3 8 8 3 3 5	6 4 8 5 5 2 1	
			3 9 0 2 8 1 4		5 7 6 7 4 6 2
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	7 0 2 2 1 1 2	3 1 8 3 2 9 1	
			3 8 3 8 8 2 1		2 9 5 8 0 5 3
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	1 0 7 2 4	5 4 6 1	
			5 2 6 3		2 6 7 8
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	1 0 7 2 4	5 4 6 1	
			5 2 6 3		
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009			
					2 6 7 8
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	6 7 8 8 5 6 8	2 9 5 5 0 1 0	
			3 8 3 3 5 5 8		2 9 5 5 3 7 5
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	2 1 3 7 8 2	2 1 3 7 8 2	
					2 1 3 7 8 2
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	2 7 0 0 0 1 9	1 7 3 4 2 7 1	
			9 6 5 7 4 8		1 8 1 7 1 7 4
3.	Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí (022) - /082, 092A/	014	3 3 3 6 1 1 7	4 7 9 5 7 9	
			2 8 5 6 5 3 8		4 9 3 0 1 9



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	5 3 8 6 5 0 1 1 2 7 2	5 2 7 3 7 8	4 3 1 4 0 0
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021	2 2 2 8 2 0	2 2 2 8 2 0	
A.III.1.	Pocielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Pocielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025	2 2 2 8 2 0	2 2 2 8 2 0	
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Netto 2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2		Netto 3
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	3 3 3 6 6 9 8	3 2 7 2 7 0 5	
			6 3 9 9 3		2 7 6 7 5 6 6
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	1 0 2 7 3 9 7	1 0 0 0 7 1 4	
			2 6 6 8 3		1 3 3 3 9 0 9
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	4 9 4 5 9 7	4 6 8 9 8 9	
			2 5 6 0 8		8 1 1 5 2 9
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	1 6 0 0 0 8	1 6 0 0 0 8	
					1 5 3 8 7 4
3.	Výrobky (123) - 194	034	3 7 2 7 9 2	3 7 1 7 1 7	
			1 0 7 5		3 6 8 5 0 6
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036			
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038	1 7 8 7 7	1 7 8 7 7	
					1 2 8 7 5
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1		Netto 2
				Korekcia - časť 2		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044				
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045	1 7 8 7 7	1 7 8 7 7		
					1 2 8 7 5	
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	2 2 8 8 0 6 1	2 2 5 0 7 5 1		
			3 7 3 1 0		1 3 9 8 0 0 1	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	2 1 7 9 9 7 8	2 1 4 2 6 6 8		
			3 7 3 1 0		1 2 2 6 0 2 5	
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	1 0 8 0 8 3	1 0 8 0 8 3		
					1 7 1 9 7 6	
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A,378A) - 391A	054				
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	3 3 6 3	3 3 6 3		
					2 2 7 8 1	
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	1 5 8 4	1 5 8 4		
					1 6 4 8	

Súvaha Úč POD 1 - 01

DIČ 2022061415



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	1 7 7 9	1 7 7 9	2 1 1 3 3
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	2 9 5 2 5	2 9 5 2 5	4 1 8 4 3
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062			4 7
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	2 4 9 5 4	2 4 9 5 4	2 1 2 9 2
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	4 5 7 1	4 5 7 1	2 0 5 0 4

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	6 4 8 5 5 2 1	5 7 6 7 4 6 2
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	2 8 4 2 9 4 4	2 7 7 2 0 6 6
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	1 6 7 2 7 7 4	1 6 7 2 7 7 4
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	1 6 7 2 7 7 4	1 6 7 2 7 7 4



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	8 8 8 9 2	5 6 5 9 9
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	8 8 8 9 2	5 6 5 9 9
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	5 1 0 4 0 1	3 9 6 8 4 0
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	5 1 0 4 0 1	3 9 6 8 4 0
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	5 7 0 8 7 7	6 4 5 8 5 3
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	3 6 4 2 5 7 7	2 9 2 1 8 8 5
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	2 2 1 9 9 3	2 0 3 8 7
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	2 2 1 9 9 3	2 0 3 8 7
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	2 4 5 2 6 4	6 9 1 3 8
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevymaturované dodávky (476A)	097		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 2	9 5 5
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	2 4 5 2 5 2	6 8 1 8 3
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	1 7 4 7 7 1 4	1 5 0 4 9 1 8
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	1 1 4 1 5 5 1	1 1 8 7 5 4 2
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108	2 4 3 5 6 1	
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	2 0 2 8 8	
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	7 0 0 8 5	6 1 7 7 5
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	4 6 5 9 6	3 9 5 0 0
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	1 1 7 0 4	9 4 4 8 6
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	2 1 3 9 2 9	1 2 1 6 1 5
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	1 4 2 7 6 0 6	1 3 2 7 4 4 2
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	5 0 7 5 2 8	6 6 3 6 8 9
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	9 2 0 0 7 8	6 6 3 7 5 3
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121		7 3 5 1 1
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		7 3 5 1 1

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 0 6 1 4 1 5	Účtovná zvierka X riadna	Účtovná zvierka X zostavená	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3
IČO 3 6 5 0 9 4 3 4	mimoriadna	schválená	do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 2 2 . 2 9 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2
			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

A s p e l S l o v a k i a s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

M I C H A L S K Á

Číslo

8 9

PSČ

Obec

0 6 0 0 1 K E Ž M A R O K

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 5 2 / 7 8 7 9 7 2 0

0 5 2 / 7 8 7 9 7 0 1

E-mailová adresa

Zostavený dňa: h r . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		6 8 2 5
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		6 8 2 5
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 3 1 1 1 2 2 1	1 3 4 2 8 8 7 9
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	1 3 1 0 2 6 6 9	1 3 5 9 3 9 9 1
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	- 6 9 0 7	- 1 8 2 8 5 9
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	1 5 4 5 9	1 7 7 4 7
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 0 4 0 1 4 2 1	1 0 7 1 8 2 9 2
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	7 4 3 8 6 8 2	7 9 6 9 4 6 0
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	2 9 6 2 7 3 9	2 7 4 8 8 3 2
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	2 7 0 9 8 0 0	2 7 1 7 4 1 2
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	1 4 4 1 1 8 1	1 4 4 2 3 0 3
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	1 0 3 2 1 3 5	1 0 2 5 0 5 3
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		1 2 6 0 7
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	3 7 2 7 7 3	3 7 0 7 2 2
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	3 6 2 7 3	3 3 9 2 1
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	6 0 0 9	6 0 4 5
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	3 6 2 5 8 8	3 6 4 0 5 1
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	5 2 6 6 3 3	1 2 6 1 7 7
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	5 3 3 6 0 6	1 3 1 9 5 8
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	3 7 3 1 0	
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	1 7 1 3 7	3 4 7 8 5
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	7 2 5 8 7	4 5 7 3 5
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	8 0 0 2 8 9	8 8 8 2 8 2
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29	1 1 7 8 9	
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32	1 1 7 8 9	
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1	
N.	Nákladové úroky (562)	39	4 7 0 9 4	7 9 3 0 1
XI.	Kurzové zisky (663)	40	2 8	
O.	Kurzové straty (563)	41	1 0 0	3 3
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	1 0	
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	1 0 1 0 6	5 5 9 4
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	- 4 5 4 7 2	- 8 4 9 2 8
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	7 5 4 8 1 7	8 0 3 3 5 4
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	1 8 3 9 4 0	1 5 7 5 0 1
S.1.	- splatná (591, 595)	49	1 8 8 9 4 2	1 6 4 0 3 6
2.	- odložená (+/- 592)	50	- 5 0 0 2	- 6 5 3 5
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	5 7 0 8 7 7	6 4 5 8 5 3
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
+	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	7 5 4 8 1 7	8 0 3 3 5 4
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	5 7 0 8 7 7	6 4 5 8 5 3

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 0 6 1 4 1 5	Účtovná závierka ☒ riadna ☐ mimoriadna ☐ priebežná	Účtovná závierka ☒ zostavená ☐ schválená (vyznačí sa x) ☐ v eurocentoch ☒ v celých eurách (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3
IČO 3 6 5 0 9 4 3 4			Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
SK NACE 2 2 . 2 9 . 0			

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

A s p e l S l o v a k i a s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

M i c h a l s k á

Číslo

8 9

PSČ

0 6 0 0 1

Obec

K e ž m a r o k

Číslo telefónu

0 5 2 / 7 8 7 9 7 2 0

Číslo faxu

0 5 2 / 7 8 7 9 7 0 1

E-mailová adresa

Zostavené dňa 2 8 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou
Schválené dňa . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE**1. Založenie spoločnosti**

ASPEL SLOVAKIA s.r.o. (ďalej len Spoločnosť), bola do obchodného registra zapísaná 30.septembra 2005 (Obchodný register Okresného súdu Prešov v Prešove, oddiel Sro., vložka 16621/P). Podľa Spoločenskej zmluvy bola spoločnosť založená dňa 30.09.2005.

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- výroba, montáž a predaj vstrekaných, formovaných plastových častí
- výroba výrobkov z plastov
- výroba elektrických zariadení

3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	109	108
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	99	109
počet vedúcich zamestnancov	7	7

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená Rozhodnutím jediného spoločníka Spoločnosti 26.apríla .2013.

7. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012 spolu s výročnou správou a správou audítora o overení účtovnej závierky k 31. decembru 2012 bola uložená do zbierky listín obchodného registra 21.mája 2013. Súvaha a výkaz ziskov a strát za predchádzajúce účtovné obdobie boli zverejnené v Obchodnom vestníku 07.mája 2013.

8. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 30.septembra 2009 schválil jediný spoločník Spoločnosti spoločnosť VGD (AUDIT) SK s.r.o. (právnym nástupcom je VGD - AVOS AUDIT, s.r.o) ako audítora na overenie účtovnej závierky

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konateľ	Noel Van den Boer (od 03.07.2012)
Dozorná rada	Frank Donck (od 11.10.2011) Hans Swinnen (od 26.3.2009), Paul Maurice Octave Plasschaert (od 05.04.2012)
Plant manager	Noel Van den Boer (od 28.2.2012)

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOVÝCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Súčasny spoločník:

ASPEL POLYFORM SA

Chemin du Loup 10

Dolhain 4830

Belgicko

Hodnota vkladu spoločníka je 1.672.775,- EUR, čo je 100% podiel na ZI. Podiel spoločníka na hlasovacích právach je 100%.

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI
	absolútne	v %	v %	v %
a	b	c	d	e
ASPEL POLYFORM SA	1 672 775	100	100	-
Spolu	<u>1 672 775</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>-</u>

Nedošlo k zmenám v štruktúre spoločníkov v porovnaní s predchádzajúcim rokom.

D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti ASPEL POLYFORM SA, Chemin du Loup 10, Dolhain 4830, Belgicko a táto sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky koncernu Anchorage NV, Beverloosesteenweg 99, 3583 Paal-Beringen, Belgicko. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

E. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH**(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

(b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci zaradenia majetku do užívania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 2400 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda Odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	3- 4	Lineárna	25 - 33,33
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	Rôzna	jednorazový odpis	100

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci uvedenia dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 1700 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda Odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	20	Lineárna	5
Stroje, prístroje a zariadenia	5	Lineárna	20
Dopravné prostriedky	3	Lineárna	33,33%
Drobný dlhodobý hmotný majetok	Rôzna	jednorazový odpis	100

(c) Zásoby

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávací cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny.

Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahŕňa v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú súčasťou vlastných nákladov. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Úbytky zásob sú oceňované metódou FIFO. Pri úbytku rovnakého druhu zásob sa používa metóda FIFO, do obstarávacej ceny sú zahrnuté vedľajšie náklady a to najmä prepravné, príj. clo, provízie a pod. Vedľajšie náklady sú rozpúšťané na základe nasledujúceho vzorca:

$$\frac{\text{Počiatočný stav} + \text{Má dať (vedľajšie náklady)}}{\text{Počiatočný stav} + \text{Má dať (prírastok na sklade)}} \times \text{Dal (úbytok na sklade)}$$

Zníženie hodnoty zásob sa upravuje vytvorením opravnej položky.

(d) Zákazková výroba

Zákazková výroba ktorú predstavuje výroba foriem sa oceňuje obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním.

(e)**(f) Pohľadávky**

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

(g) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(h) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(i) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

(j) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(k) Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

(l) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(m) Prenájom (lízing)

Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.

(n) Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

(o) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY**1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok**

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v tabuľkách na stranách 8 až 11.

Na zabezpečenie účelového úveru č. 44169201 vo výške 819 851,52 EUR je zriadené záložné právo na nehnuteľnosť v prospech financujúcej banky. Zárukou za kontokorentný úver od Československej obchodnej banky je nehnuteľnosť.

Údaje o záložných právach k dlhodobému hmotnému majetku sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	1 115 624
---	-----------

Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Spoločnosť má na nehnuteľnosti financované úverom s bankou uzavretú Zmluvu o zriadení záložného práva. Ide o nasledovný majetok:

Majetok	Obstarávacía cena	Oprávky k 31.12.2013	Zostatková cena k 31.12.2013
Pozemky	213 782		213 782
Výrobná hala	1 282 938	464 472	818 466
Trafostanica	125 214	41 838	83 376
SPOLU	1 621 934	506 310	1 115 624

Najvýznamnejší prírastok majetku v roku 2013 bolo zakúpenie 2 lisov NETSTAL v celkovej hodnote 103.074,48 EUR, 3 ks Arburg v celkovej hodnote 519.356,39 EUR a osobného automobilu Peugeot 508 ALLURE v hodnote 26.392,53,- EUR. Do dlhodobého nehmotného majetku bol zaradený Software pre skladovú evidenciu vo výške 7.870,- EUR,

Spoločnosť v priebehu roka 2013 technicky zhodnotila administratívnu budovu vo výške 6.972,01 EUR, výrobnú halu vo výške 42.872,3 EUR (rekonštrukčné práce vo výrobnéj hale) a montážnu plošinu vo výške 1.705,- EUR .

Dlhodobý hmotný majetok je poistený v rámci poistenia majetku na nasledujúce riziká: živelné pohromy, zrútenie alebo náraz obsadených lietadiel, únik vody zo sprinkler-u, krádež vlámaním vrátane vandalizmu, lom stroja. Spoločnosť má poistené budovy na poistnú sumu vo výške 2 647 918 EUR a prevádzkové zariadenia na poistnú sumu vo výške 3 229 446 EUR. Vysokozdvížne vozíky, VW Golf Variant, Nissan Quasquai a Peugeot 508 ALLURE sú poistené vo flotilovej zmluve poisťovne ALLIANZ.

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								Spolu
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok		
a	b	c	d	e	f	g	h	i	
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	2 854	0	0	0	2 678	0	5 532	
Prírastky	0	5 192	0	0	0	0	0	5 192	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	
Presuny	0	2 678	0	0	0	-2 678	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	10 724	0	0	0	0	0	10 724	
Oprávy									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	2 854	0	0	0	0	0	2 854	
Prírastky	0	2 409	0	0	0	0	0	2 409	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	5 263	0	0	0	0	0	5 263	
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	2 678	0	2 678	
Stav na konci účtovného obdobia	0	5 461	0	0	0	0	0	5 461	

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

ASPEL SLOVAKIA s.r.o.

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2012

Dlhodobý nehmotný majetok	Aktivované					Bežné účtovné obdobie					Poskytnuté preddavky na		Spolu
	a	b	c	d	e	f	g	h	i		dlhodobý nehmotný majetok	dlhodobý nehmotný majetok	
Prvotné ocenenie													
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	2 854	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 854
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 678
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	2 854	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5 532
Oprávky													
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	2 854	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 854
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	2 854	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 854
Opravné položky													
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota													
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 678

Poznámky ÚČ POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

ASPEL SLOVAKIA, s.r.o.

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2013

Bežné účtovné obdobie										
Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu	
									i	j
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	
Prvotné ocenenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia	213 782	2 647 918	3 238 529	0	0	0	431 400	0	6 531 629	
Prírastky	0	52 101	101 195	0	0	0	527 378	0	680 674	
Úbytky	0	0	102 875	0	0	0	320 860	0	423 735	
Presuny	0	0	99 268	0	0	0	-99 268	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	213 782	2 700 019	3 336 117	0	0	0	538 650	0	6 788 568	
Oprávky										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	830 744	2 745 510	0	0	0	0	0	3 576 254	
Prírastky	0	135 004	213 902	0	0	0	0	0	348 906	
Úbytky	0	0	102 874	0	0	0	0	0	102 874	
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	965 748	2 856 538	0	0	0	0	0	3 822 286	
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Prírastky	0	0	0	0	0	0	11 272	0	11 272	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	11 272	0	11 272	
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	213 782	1 817 174	493 019	0	0	0	431 400	0	2 955 375	
Stav na konci účtovného obdobia	213 782	1 734 271	479 579	0	0	0	527 378	0	2 955 010	

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2 0 2 2 0 6 1 4 1 5

ASPEL SLOVAKIA s.r.o.

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2012

Bežné účtovné obdobie																		
Dlhodobý hmotný majetok		Pozemky	Stavby	Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí		Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu							
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j									
Prvotné ocenenie																		
Stav na začiatku účtovného obdobia	213 782	2 593 285	3 001 336	0	0	0	335 269	0	6 143 672	0	6 143 672							
Prírastky	0	54 633	237 193	0	0	0	96 731	0	388 557	0	388 557							
Úbytky	0	0	0	0	0	0	600	0	600	0	600							
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Stav na konci účtovného obdobia	213 782	2 647 918	3 238 529	0	0	0	431 400	0	6 531 629	0	6 531 629							
Opravy																		
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	689 636	2 522 567	0	0	0	0	0	3 212 203	0	3 212 203							
Prírastky	0	141 108	222 943	0	0	0	0	0	364 051	0	364 051							
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Stav na konci účtovného obdobia	0	830 744	2 745 510	0	0	0	0	0	3 576 254	0	3 576 254							
Opravné položky																		
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Zostatková hodnota																		
Stav na začiatku účtovného obdobia	213 782	1 903 649	478 769	0	0	0	335 269	0	2 931 469	0	2 931 469							
Stav na konci účtovného obdobia	213 782	1 817 174	493 019	0	0	0	431 400	0	2 955 375	0	2 955 375							

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2 0 2 2 0 6 1 4 1 5

ASPEL SLOVAKIA, s.r.o.

Prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku

31.12.2013

Bežné účtovné obdobie																	
Dlhodobý finančný majetok	Podielové cenné papiere a podiely v účtovnej jednotke		Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom		Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely		Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku		Ostatný dlhodobý finančný majetok		Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok		Obstarávaný dlhodobý finančný majetok		Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok		Spolu
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j							
Prvotné ocenenie																	
Stav na začiatku účtovného obdobia:	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0		0	0	0	222 820	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	222 820
Úbytky	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0		0	0	0	222 820	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	222 820
Opravné položky																	
Stav na začiatku účtovného obdobia:	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Účtovná hodnota																	
Stav na začiatku účtovného obdobia:	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0		0	0	0	222 820	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	222 820

V bezprostredne predchádzajúcom období spoločnosť nevykazovala dlhodobý finančný majetok.

2. Dlhodobý finančný majetok

V roku 2013 Spoločnosť poskytla pôžičku podniku v skupine Aspel VG Plastics vo výške 320.860,- EUR. V januári 2013 spoločnosť Aspel predala dva stroje – Arburgy – spoločnosti Aspel VG Plastics v hodnote 320 860 EUR. Zúčastnené strany nakoniec rozhodli o preklasifikovaní pohľadávky vo výške 320 860 EUR na pôžičku v tejto výške. Výška mesačnej splátky je dohodnutá na 8 912 EUR + úrok. Ročný úrok pre rok 2013 bol dohodnutý vo výške 4,62% p.a. Výška úrokov z pôžičky v roku 2013 predstavovala 11 789 EUR. Výška pôžičky k 31.12.2013 je 222.820 EUR.

3. Zásoby

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Zásoby	Stav opravnej položky k 31.12.2012	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav opravnej položky k 31.12.2013
a	b	c	d	e	f
Materiál	8 933	22 798	6 122	0	25 608
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	0	0	0	0	0
Výrobky	0	1 075	0	0	1 075
Zvieratá	0	0	0	0	0
Tovar	0	0	0	0	0
Nehnutelnosť na predaj	0	0	0	0	0
Poskytnuté preddavky na zásoby	0	0	0	0	0
Zásoby spolu	8 933	23 873	6 122	0	26 683

Zníženie úžitkovej hodnoty zásob bolo zohľadnené vytvorením opravnej položky. Úžitková hodnota zásob sa znížila predovšetkým v dôsledku zmeny výrobného sortimentu.

Spoločnosť má poistené zásoby v HDI poisťovni. Poistenie zásob je podľa platnej poisťovnej zmluvy vo výške 1.387.204 EUR.

Spoločnosť dodáva výrobky do konsignačného skladu v Nemecku: Lilla Müller Logistics a vo Francúzsku : Breger, Geodis, Epsilon

4. Údaje o zákazkovej výrobe

Výnosy zo zákazkovej výroby boli stanovené na základe ceny dohodnutej v zmluve a vykázané v bežnom účtovnom období podľa stupňa dokončenia zákazky. Stupeň dokončenia zákazky sa zistil ako pomer skutočne vynaložených nákladov na zákazkovú výrobu za vykonanú prácu a rozpočtovaných zmluvných nákladov na zákazkovú výrobu. Do výpočtu sa zahrnuli len tie náklady, ktoré zodpovedajú už vykonanej práci.

Ďalšie informácie o zákazkovej výrobe sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

Názov položky	2013	2012	Sumár od začiatku zákazkovej výroby až do konca bežného účtovného obdobia
a	b	c	d
Výnosy zo zákazkovej výroby	285 779	0	285 779
Náklady na zákazkovú výrobu	313 143	0	313 143
Hrubý zisk/hrubá strata	-27 364	0	-27 364

Spoločnosť začala o zákazkovej výrobe účtovať až v roku 2013. Z jednej zákazky spoločnosť plánuje dosiahnuť stratu, pričom výška celej straty je vykázaná v roku 2013.

Hodnota zákazkovej výroby	2013	Sumár od začiatku zákazkovej výroby až do konca bežného účtovného obdobia
a	b	c
Vy fakturované nároky za vykonanú prácu na zákazkovej výrobe	509 779	509 779
Úprava nárokov podľa stupňa dokončenia alebo metódou nulového zisku	-224 000	-224 000
Suma prijatých preddavkov	0	0
Suma zadržanej platby	0	0

5. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie (rok 2013)					Stav opravnej položky k 31.12.2013
	Stav opravnej položky k 31.12.2012	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva		
a	b	c	d	e		f
Pohľadávky z obchodného styku	0	37 310	0	0		37 310
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0	0		0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0	0		0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0	0		0
Iné pohľadávky	0	0	0	0		0
Pohľadávky spolu	0	37 310	0	0		37 310

V súlade so skupinovými pravidlami má spoločnosť tvoriť OP k pohľadávkam, ktoré sú po splatnosti viac ako 1 rok. V roku 2012 spoločnosť netvorila opravné položky k pohľadávkam. V roku 2013 však spoločnosť z dôvodu opatrnosti vytvorila OP k pohľadávke voči spoločnosti Prodipact v 100 %-tnej výške 37 310 EUR, z toho dôvodu, že je veľká pravdepodobnosť, že daná pohľadávka nebude uhradená (o tvorbe OP k tejto pohľadávke rozhodli majitelia).

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2013	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Odložená daňová pohľadávka	0		0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 869 666	310 312	2 179 978
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	108 083	0	108 083
Iné pohľadávky		0	0
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 977 749	310 312	2 288 061

Daňové pohľadávky tvorí nadmerný odpočet DPH.

Veková štruktúra pohľadávok za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2012	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Odložená daňová pohľadávka	0		0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0

Poznámky Úč POD 3 - 04

 DIČ

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Krátkodobé pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku	954 036	271 989	1 226 025
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	171 976	0	171 976
Iné pohľadávky	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 126 012	271 989	1 398 001

Daňové pohľadávky v roku 2012 tvoril nadmerný odpočet DPH.

Súčasťou daňových pohľadávok v roku 2012 bola aj zaúčtovaný nárok na dotáciu na obstaranie majetku. Nárok bol vykázaný vo výške 50 720 EUR.

Spoločnosť Aspel Slovakia bola povinná do 31.1.2012 predložiť Ministerstvu hospodárstva pravidelnú ročnú správu o priebehu realizácie investičného zámeru. V investičnej správe boli MH zistené nedostatky. Spoločnosť objednala stroje ešte pred vydaním písomného potvrdenia. Spoločnosť tým porušila § 10 ods. 7 zákona o investičnej pomoci – ak práca na investičnom zámere bola začatá pred vydaním písomného potvrdenia o tom, že investičný zámer spĺňa podmienky na poskytnutie investičnej pomoci, investičnú pomoc nemožno poskytnúť.

Súčasne Spoločnosť predala dva stroje typu ARBURG – lisy, ktoré boli definované ako základné technologické zariadenie v ročnej správe pre MH. Spoločnosť týmto porušila § 15 ods. 9 písm. a) o investičnej pomoci – Prijímateľ nemôže počas realizácie investičného zámeru, čerpania investičnej pomoci, v lehote piatich po sebe nasledujúcich rokoch po roku, v ktorom skončil investičný zámer, uskutočniť zmeny, ktoré ovplyvňujú povahu investičného zámeru.

Na základe týchto porušení Spoločnosť nedostala od štátu peňažné prostriedky a dotáciu z roku 2012 mala povinnosť vrátiť.

Spoločnosť ASPEL SLOVAKIA s.r.o. si v rokoch 2012 a 2013 neuplatňovala úľavu na dani z príjmov právnických osôb.

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	31.12.2013 EUR	31.12.2012 EUR
Pohľadávky po lehote splatnosti	310 312	271 989
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	1 977 749	1 126 012
Krátkodobé pohľadávky spolu	2 288 061	1 398 001
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0

Na pohľadávky je zriadené záložné právo v zmysle Zmluvy o zriadení záložného práva v prospech banky. Ide o splatné pohľadávky voči odberateľom okrem pohľadávok v rámci skupiny.

Súčasťou tabuliek o vekovej štruktúre pohľadávok za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie nie je odložená daňová pohľadávka (účet 481) vo výške 17 877 EUR (rok 2013) a vo výške 12 875 EUR (rok 2012).

Informácie o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia sú uvedené v nasledujúcom prehľade.

Opis predmetu záložného práva

a	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota predmetu	Hodnota pohľadávky
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia	0	0
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo	1 250 000	1 250 000
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať	x	x

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky:

	31.12.2013	31. 12. 2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:		
– odpočítateľné	-43 948	-55 977
– zdaniteľné		
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
– odpočítateľné	-37 310	
– zdaniteľné	-37 310	
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti		
Možnosť previesť nevyužité daňové odpočty		
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	23
Odložená daňová pohľadávka	17 877	12 875
Uplatnená daňová pohľadávka	0	0
Zaučtovaná ako zníženie nákladov	0	0
Zaučtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	0	0
Zmena odloženej daňovej pohľadávky	5 002	6 535
Zaučtovaná ako náklad	-5 002	-6 535
Zaučtovaná do vlastného imania		

Od 1.1.2014 došlo k zmene sadzby dane z príjmov z 23 % na 22 %. Ak by nedošlo k zmene sadzby dane z príjmov, odložená daňová pohľadávka by bola vo výške 18 689 EUR t.j. vyššia o 812 EUR.

6. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici, účty v bankách a cenné papiere. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Pokladnica, ceniny	1 584	1 648
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	1 779	21 133
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	3 363	22 781

7. Krátkodobý finančný majetok

Spoločnosť nemá krátkodobý finančný majetok.

8. Časové rozlíšenie

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	0	47
Počítačový systém		47
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	24 954	21 292
Počítačový systém	1 286	1 439
Poistenie	22 482	18 146
Odborná literatúra	878	939
Paušály, poplatky	308	768
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	4 571	20 504
Fakturácia viažúca sa k 2013	4 571	20 504
Dobropís za dodaný tovar	0	0
Rozpracované projekty	0	0
Spolu	29 525	41 843

Časovo rozlíšené sú najmä náklady na poistenie, a to poistenie majetku vo výške 11 956 EUR, poistenie zodpovednosti za škodu tretími osobami vo výške 3 000 EUR, poistenie recall automotive vo výške 2 890 EUR a poistenie automobilov vo výške 4 636 EUR.

G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY**1. Vlastné imanie**

Informácie o vlastnom imaní sú čiastočne uvedené v v časti C a v časti P.

2. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Štruktúra krátkodobých rezerv	31.12.2012 EUR	Tvorba EUR	Použitie EUR	Zrušenie EUR	31.12.2013 EUR
Rezerva na oč.náklady-materiál	0	586	0		586
Rezerva na oč.náklady-polovýrobky	3 614	3 917	3 614		3 917
Rezerva na oč.náklady-výrobky	-85 021	46 377	85 021		-46 377
Rezerva - divisional	0	213 015	0		213 015
Krátk.rezervy - energie,služby	42 750	1 850	42 750		1 850
Krátkodobé rezervy - audit	6 176	6 304	6 176		6 304
Rezerva dovolenky-minulý rok	47 461		47 461		0
Rezerva dovolenky - bežný rok	0	34 695	0		34 695
Krátkod. rez.- Eupen	0	0	0		0
Krátkod. rez.- úroky Poly form	0	0	0		0
Rezervy mzdy, odmena riaditeľ	5 407	8 003	5 407		8 003
Spolu	20 387	314 747	190 429		221 993

Uvedené krátkodobé rezervy predpokladáme použiť v roku 2014.

Rezerva na očakávané náklady súvisí so spôsobom účtovania zásob materiálu, polovýrobkov a hotových výrobkov v priebehu roka. Ak nie je k dispozícii nákupná cena, účtuje sa v priemerných nákladoch. Dorovnanie na reálnu cenu sa realizuje tzv. adjustáciou automaticky.

Rezerva na audit je tvorená podľa predpokladaných nákladov na tieto služby.

Rezerva na nevyčerpané dovolenky je tvorená zostatkom nároku na dovolenku za príslušný rok, ktorý nebol uplatnený u jednotlivých zamestnancov vynásobený dovolenkovým priemerom.

Krátkodobé rezervy na 13-ty plat sú tvorené z nároku riaditeľa spoločnosti na odmenu podľa zmluvy v prípade pozitívnych dosiahnutých hospodárskych výsledkov a poistného z tohto nároku.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Štruktúra krátkodobých rezerv	31.12.2011 EUR	Tvorba EUR	Použitie EUR	Zrušenie EUR	31.12.2012 EUR
Rezerva na oč.náklady-polovýrobky	3 750	3 614	3 750		3 614
Rezerva na oč.náklady-výrobky	3 144	-85 021	3 144		-85 021
Krátk.rezervy- energie,služby	7 240	42 750	7 240		42 750
Krátkodobé rezervy - audit	6 026	6 176	6 026		6 176
Rezerva dovolenky	29 300	47 461	29 300		47 461
Krátkod. rez.- Eupen	4 732	0	4 732		0
Krátkod. rez.- úroky Polyform	26 044	0	26 044		0
Krátkodobé rezervy – 13-ste platy	0	5 408	0		5 408
Spolu	80 235	20 387	80 235		20 387

3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Dlhodobé záväzky spolu	245 264	69 138
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	245 264	69 138
Krátkodobé záväzky spolu	1 747 714	1 504 918
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	1 490 361	1 430 346
Záväzky po lehote splatnosti	257 353	74 572

Záväzky z obchodného styku krátkodobé	31. 12. 2013 EUR	31. 12. 2012 EUR
Záväzky voči tuzemským dodávateľom	141 844	99 489
Záväzky voči európskym dodávateľom	884 785	664 960
Záväzky voči mimoeurópskym dodávateľom	0	16 555
Záväzky ICO PSLO	4 552	0
Záväzky ICO VG Plastics BE	19 942	65 845
Záväzky ICO Aspel Eupen BE	6 694	260 831
		79 863
Záväzky ICO Polyform BE	83 734	
Záväzky ICO Aspel MX	0	0
Spolu krátkodobé záväzky z obchodného styku	1 141 551	1 187 542

Záväzky z obchodného styku v rámci skupiny poklesli zo 406 538 EUR na 114 922EUR.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Daňové záväzky klesli oproti roku 2012 o 82 782 EUR, z dôvodu, že spoločnosť v roku 2012 vykazovala záväzok z dane z príjmov vo výške 83.430 EUR, v roku 2013 vykazuje pohľadávku dane z príjmov.

V ostatných krátkodobých záväzkoch sú vykázané platby zo splátkového kalendára dodávateľom lisov Arburg., splatné mesačne počas roka 2014. Dlhodobá časť je uvedená na účtoch 479 Ostatné dlhodobé záväzky

4. Odložený daňový záväzok

Spoločnosti nevznikol odložený daňový záväzok. Spoločnosti vznikla odložená daňová pohľadávka. – bližšie informácie v časti 5. Pohľadávky.

5. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

	31.12.2013	31.12.2012
Začiatočný stav sociálneho fondu	955	1 748
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	5 435	5 287
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
<i>Tvorba sociálneho fondu spolu</i>	<i>5 435</i>	<i>5 287</i>
<i>Čerpanie sociálneho fondu</i>	<i>6 378</i>	<i>6 080</i>
Konečný zostatok sociálneho fondu	12	955

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

6. Bankové úvery

Štruktúra bankových úverov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

a	Mena b	Úrok p.a. v % c	Dátum splatnosti d	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2013 e	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2012 f
Dlhodobé bankové úvery					
Účelový úver - dlhodobá časť	EUR	4,36	2015 - 2018	507 528	663 689
Dlhodobé úvery spolu				507 528	663 689
Krátkodobé bankové úvery					
Účelový úver - krátkodobá časť	EUR	4,36	2014	156 162	156 162
Kontokorentný úver	EUR	EONIA + 200 bps	30.10.2014	763 916	507 591
Krátkodobé úvery spolu				920 078	663 753
Spolu				1 427 606	1 327 442

Kontokorentný úver poskytla Československá obchodná banka. Úverový limit bol 1.250.000 EUR -. Zárukou za kontokorentný úver je nehnuteľnosť, pohľadávky do výšky 1.250.000, banková záruka poskytnutá KBS Bank NV, patronátne vyhlásenie.

Dlhodobý úver (účelový úver) poskytla Československá obchodná banka. Bol použitý na investíciu do nehnuteľnosti (budova, pozemok). Na zabezpečenie investičného úveru je zriadené záložné právo v prospech financujúcej banky. Úver sa spláca štvrťročne.

Účelový úver je ďalej zabezpečený:

- banková záruka poskytnutá KBC Bank NV, Guarantees Corporate Customers, Brusselsesteenweg 100, B-3000 Leuven, Belgicko.
- Korporátnu záruku poskytla sesterská spoločnosť ASPEL EUPEN S.A., Rue de l'industrie 37, B-4700 Belgicko.
- Letter of Comfort spoločnosťou Afina Plastic N.V., Rijvisschestraat 118, B-9052 Zwijnaarde, Belgicko.
- nehnuteľným majetkom spoločnosti.

Spoločnosť k 31.12.2013 uhradila všetky predpísané splátky úverov.

7. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Časové hľadisko	31.12.2013 EUR	31.12.2012 EUR
Výdavky budúcich období krátkodobé	0	0
Výdavky budúcich období dlhodobá č.	0	0
Výnosy budúcich období krátkodobé	0	73 511
Výnosy budúcich období dlhodobá č.	0	0
Spolu	0	73 511

8. Deriváty

Spoločnosť neobchoduje s derivátmi.

H. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH**1. Tržby za vlastné výkony a tovar**

	Elektrické zariadenia		Automotive		Služby a tovar		Spolu	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Európa	4 060 844	4 729 168	8 165 378	8 459 996	677 227	184 931	12 903 449	13 374 0
- skupina	0	80 707	0	23 242	512 283	16 947	512 283	120 8
- ostatní	4 060 844	4 648 461	8 165 378	8 436 754	164 944	167 984	12 391 166	13 253 1
Ázia, Amerika			190 514	219 896	8 705	0	199 219	219 8
Spolu	4 060 844	4 729 168	8 355 892	8 679 892	685 932	184 931	13 102 668	13 593 9

2. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vykázaná vo výkaze ziskov a strát je zníženie 6 907 EUR (v roku 2012 zníženie 182 859 EUR)

	2013	2012		Zmena stavu	
	Konečný zostatok	Konečný zostatok	Začiatkový stav	2013	2012
a	b	c	d	e	f
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	156 091	150 260	285 320	5 831	-135 060
Výrobky	419 169	453 527	503 680	-34 358	-50 153
Zvieratá	0	0	0	0	0
Spolu	575 260	603 787	789 000	-28 527	-185 213
Manká a škody	x	x	x	0	0
Reprezentačné	x	x	x	0	0
Dary	x	x	x	0	0
Iné	x	x	x	21 620	2 354
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát				-6 907	-182 859

K brutto hodnote zásob vlastnej výroby bola pripočítaná aj rezerva na očakávané náklady.

Položka Iné v roku 2013:

Suma 22.695 EUR je preúčtovanie nedokončenej výroby formy na účet 316 bez použitia účtu účtovnej skupiny 61x

Suma 1.075 EUR predstavuje vytvorenie opravnej položky k výrobkom, účtovanie na účte 613 bez použitia účtu 123.

2. Aktivácia nákladov, výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Prehľad o výnosoch pri aktivácii nákladov, výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Spoločnosť nemala významné výnosy z aktivácie nákladov.

	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	15 459	17 747
Aktivácia regranulátu	15 459	17 747
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	543 770	160 962
predaj dlhodobého majetku	321 960	0
predaj materiálu	204 673	126 177
Ostatné pokuty a penále	0	40
Refakturácia v skupine	9 024	18 726
Ostatné refakturácie	6 349	7 425
Iné	1 764	8 594
Finančné výnosy, z toho:	0	0
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	<i>28</i>	<i>0</i>
Kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	28	0
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>	<i>11 789</i>	<i>0</i>
Výnos z rozdielu medzi uznanou hodnotou vkladu a účtovnou hodnotou vkladného majetku	0	0
Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke	0	0
Výnosové úroky	11 789	0
Výnosy z precenenenia derivátov určených na obchodovanie na reálnu hodnotu	0	0
Ostatné finančné výnosy	0	0
Mimoriadne výnosy, z toho:	0	0
Náhrada škody zo živelných pohrôm od poisťovne	0	0

Najvýznamnejšie položky predaného majetku boli 2 ks lisov Arburg v celkovej hodnote 320.860,- EUR.

Aktivácia regranulátu je použitie materiálu pomletého po výrobe výrobnej zákazky opakovane vo výrobe, pričom sú dodržané prípustné normy zákazníka. V priebehu roku 2013 sa testovala výroba viacerých nových výrobkov a opakovane sa použil čistý regranulát.

3. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	12 416 735	13 251 539
Tržby z predaja služieb	400 153	342 451
Tržby za tovar	0	6 825
Výnosy zo zákazky	285 779	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	564 150	-4 150
Čistý obrat spolu	13 666 817	13 596 665

Spoločnosť aj v roku 2013 aj v roku 2012 prekročila čistý obrat 2.000.000 EUR ako jednu z podmienok povinnosti mať účtovnú závierku overenú audítorom.

I. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH**1. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť, finančné a mimoriadne náklady**

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť a finančných nákladoch: Spoločnosť nemala v roku 2013 a 2012 mimoriadne náklady.

	2013	2012
Náklady na poskytnuté služby, z toho:	2 962 739	2 748 832
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>15 394</i>	<i>10 874</i>
Náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky	14 909	10 356
Iné uisťovacie audítorské služby	0	0
Súvisiace audítorské služby	0	0
Daňové poradenstvo	0	0
Ostatné neaudítorské služby	485	518
 <i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	 <i>2 947 345</i>	 <i>2 737 958</i>
Externá kooperácia	806 238	818 458
Výroba foriem	394 467	189 296
Doprava	250 103	245 575
Nájomné	9 880	13 011
Náklady na reklamácie	11 598	3 487
Školenia	27 485	20 112
Management poplatky	1 044 100	1 108 874
Skladné a služby ext. Skladov	44 338	41 151
PC systém	32 456	45 870
Právne služby	13 883	8 394
Konzultácie, poradenstvo	19 453	17 678
Ostatné	162 783	99 938
Opravy a udržiavanie	86 095	86 924
Náklady na cestovné	17 908	18 412
Reprezentačné	26 558	20 777
 Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	 606 193	 177 693
Predaný materiál	212 746	131 958
Predaný dlhodobý majetok	320 860	0
Pokuty a penále	119	1 818
Poistenie	38 561	34 635
Iné	33 907	9 282
 Finančné náklady, z toho:	 57 300	 84 928
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>100</i>	<i>33</i>
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	
 <i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	 <i>57 200</i>	 <i>84 895</i>
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku	0	0
Nákladové úroky - banka	47 094	56 304
Nákladové úroky - z pôžičiek v rámci skupiny	0	22 575
Nákladové úroky - leasing	0	423
Bankové poplatky	10 106	5 215
Poistenie - leasing	0	378
Iné	0	0
 Mimoriadne náklady, z toho:	 0	 0

Externá kooperácia zahŕňa náklady na lakovanie výrobkov spoločnosťou Fremach Morava s.r.o. Managment poplatky sú uplatnené faktúry podľa zmluvy – Management fees, fakturované z Belgicka každý štvrtrok. Predaný dlhodobý majetok sú 2 ks lisov Arburg v celkovej hodnote 320.860,- EUR. Iné náklady z hospodárskej činnosti sú najmä rôzne refaktúracie v celkovej hodnote 8.234,97 EUR a strata zo zákazkovej výroby 19.561,20.

J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	2013			2012		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:						
teoretická daň	754 817		100,00 %	803 354		100,00 %
		173 608	23,00 %		152 637	19,00 %
Daňovo neuznané náklady	107 396	24 701	3,27 %	69 575	13 219	1,65 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-40 726	-9 367	-1,24 %	-9 582	-1 821	-0,23 %
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Zmena sadzby dane	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Iné	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Spolu	821 487	188 942	25,03 %	863 347	164 035	20,42 %
Splatná daň z príjmov		188 942	25,03 %		164 035	20,42 %
Odložená daň z príjmov		-5 002	-0,66 %		-6 535	-0,81 %
Celková daň z príjmov		183 940	24,37 %		157 500	19,61 %

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

2013

2012

Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos
vyplyvajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov

812

Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos
vyplyvajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov

Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty,
nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov
predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných
obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala

Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti
odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo
v predchádzajúcich účtovných obdobiach

Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov
a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola
účtovaná odložená daňová pohľadávka

Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo
na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov

K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

1. Formy

Spoločnosť má vo svojom užívaní formy zákazníkov, ktoré sú vlastníctvom zákazníkov. Zároveň v rámci jednotlivých projektov zákazník poskytuje rôzne prípravky, zariadenia a pod.

2. Najatý majetok

Spoločnosť má v nájme chladič od dodávateľa vody, rohože

3. Prenajatý majetok

Spoločnosť nevedie takýto majetok na podsúvahových účtoch.

4. Prehľad o podsúvahových položkách

Spoločnosť nevedie.

L. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

1. Podmienené záväzky

Spoločnosť nemala v evidencii 2013 podmienené záväzky.

2. Ostatné finančné povinnosti

Spoločnosť platí divisional fee sesterskej spoločnosti Aspel Eupen. Divisional fee v roku 2013 bolo vo výške 901 054 EUR (v roku 2012 vo výške 941 115 EUR).

Ďalej spoločnosť platí management fee spoločnostiam InProcom a R.A.M. Management Services. Management fee v roku 2013 bolo vo výške 143 046 EUR (v roku 2012 167 759 EUR). Tieto spoločnosti nie sú zahrnuté do konsolidovaného celku.

3. Podmienený majetok

Spoločnosť nevedie.

M. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konateľ spoločnosti nepoberá za túto činnosť príjmy. Členovia dozornej rady nepoberajú za túto činnosť príjmy.

N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie s materskou spoločnosťou Aspel Polyform iba obvyklé operácie:

a) Nákupné transakcie s materským podnikom:	2013	2012
	EUR	EUR
A1) nákup a úpravy foriem, majetku		626 631
A2) nákup materiálu	661 568	268 476
A3) divisional fees	0	0
A4) iné služby (preprava, triedenie a pod.)	0	1 137
A5) úroky z pôžičky	0	22 575
Spolu	661 568	918 819

b) Predajné transakcie s materským podnikom:	2013	2012
	EUR	EUR
B1) predaj materiálu	26 738	38 354
B2) predaj hotových výrobkov	7 828	6 357
B2) tržby za predaj a opravu foriem		30 721
B2) služby	730	5 042
Spolu	35 296	80 474

Spoločnosť uskutočnila v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia nasledujúce transakcie ostatnými podnikmi v skupine iba obvyklé operácie:

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

a) Nákupné transakcie s ostatnými podnikmi v skupine	2013 EUR	2012 EUR
A1) nákup a úpravy foriem	300 846	18 869
A2) nákup materiálu	2 680	34 071
A3) divisional fees	901 056	941 115
A4) iné služby (preprava, triedenie a pod.)	114 853	106 247
A5) straty z dlhodobého majetku	0	61 769
A5) úroky z pôžičky		
Spolu	1 319 435	1 162 071
b) Predajné transakcie s ostatnými podnikmi v skupine:	2 013 EUR	2 012 EUR
B1) predaj materiálu	16 798	25
B2) tržby za predaj a opravu foriem	7 691	212
B2) iné služby	191 008	4654
B3) úroky z pôžičky	11 794	28 392
Spolu	227 291	51 314

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií s materskou spoločnosťou:

	31.12.2013 EUR	31. 12. 2012 EUR
Pohľadávky z obchodného styku	41 994	4 051
Ostatné pohľadávky voči materskej spoločnosti		1 083
Spolu aktíva	41 994	5 133
Závazky z obchodného styku	83 734	79 863
Ostatné záväzky voči materskej spoločnosti - úver		
Ostatné záväzky voči materskej spoločnosti - úroky		
Spolu pasíva	83 734	79 863

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií s ostatnými podnikmi v skupine:

	31.12.2013 EUR	31. 12. 2012 EUR
Pohľadávky z obchodného styku	31 047	83 099
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (pôžička ako DFM)	106 956	2 165
Spolu aktíva	138 003	85 264
Závazky z obchodného styku	31 188	326 675
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku		
Rezerva na management fees	213 015	
Spolu pasíva	244 203	326 675

O. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2013 nenastali udalosti v spoločnosti ASPEL SLOVAKIA s.r.o. majúce významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie (2013)				
	Stav k	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k
	1.1.2013				31.12.2013
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	1 672 774	0	0	0	1 672 774
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohl'adávk y za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)					
z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	56 599	0	0	32 293	88 892
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	396 840	0	0	113 561	510 401
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	645 853	570 877	500 000	-145 854	570 876
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	2 772 066	570 877	500 000	0	2 842 943

Spoločnosť rozdelila výsledok hospodárenia 2012 na základe rozhodnutia valného zhromaždenia, ako prídelenie do zákonného rezervného fondu vo výške 32.292,68 EUR, vyplatila ako podiel na zisku jedinému spoločníkovi ASPEL POLYFORM S.A. 500.000,- EUR a zostatok vo výške 113.560,92 previedla na nerozdelený zisk minulých rokov.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Prehľad o pohybe vlastného imania v predchádzajúcich účtovných obdobiach je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bežné účtovné obdobie					31.12.2012 f
	31.12.2011 b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e		
Základné imanie	1 672 774	-	0	0		1 672 774
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0		0
Zmena základného imania	0	0	0	0		0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0		0
Emisné ážio	0	0	0	0		0
Ostatné kapitálové fondy	-	0	0	0		-
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	-	0	0	0		-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0		-
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0		0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0		0
Zákonný rezervný fond	41 151	0	0	15 448		56 599
Nedeliteľný fond	0	0	0	0		0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	-	0	0	-		-
Nerozdelený zisk minulých rokov	103 330	0	0	293 510		396 840
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	-		0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	308 960	645 853	2	-308 958		645 853
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0			0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0		0
Spolu	2 126 215	645 853	2	0		2 772 066

Spoločnosť rozdelila výsledok hospodárenia 2011 na základe rozhodnutia valného zhromaždenia, ako prídely do zákonného rezervného fondu vo výške 15 448 EUR a zostatok vo výške 293 510 previedla na nerozdelený zisk minulých rokov.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ	2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Účtovný zisk za rok 2012 bol rozdelený takto:

	2012
Účtovný zisk	645 853

Rozdelenie účtovného zisku	2012
Prídel do zákonného rezervného fondu	32 292
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídel do sociálneho fondu	0
Prídel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	113 561
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	500 000
Iné	0
Spolu	645 853

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 vo výške 570 877 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je nasledovný:

- prídel do rezervného fondu EUR, 28.543,85 čo je 5% zo zisku
- vyplatenie podielu na zisku spoločníkom, 500 000 EUR
- prevod na nerozdelený zisk minulých rokov EUR. 42.333,15 EUR

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	2	0	6	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Ekvivalenty peňažných prostriedkov

Ekvivalentmi peňažných prostriedkov (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka.

**Prehľad peňažných tokov (v EUR) k
31.12.2013**

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov	754 817	803 354
	Opravy hosp.výsledku min.rokov v bežnom období		
	Mezisúčet	754 817	803 354
A.1.	<i>Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov:</i>	1 217 870	965 879
A.1.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	362 588	328 601
A.1.2.	Odpis opravnej položky k nadobudnutému majetku	0	0
A.1.3.	Úroky účtované do nákladov	47 094	15 546
A.1.4.	Úroky účtované do výnosov	0	0
A.1.5.	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov	0	0
A.1.6.	Strata/(Zisk) z predaja dlhodobého majetku	-1 100	0
A.1.7.	Zmena stavu opravných položiek	668 875	5 952
A.1.8.	Bezodplatné dary	0	0
A.1.9.	Zmena stavu rezerv	201 606	-59 848
A.1.10.	Kurzové rozdiely	0	0
A.1.11.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov	-61 193	2 900
A.1.12.	Ostatné položky nepeňažného charakteru	0	0
A.2.	<i>Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu</i>	-313 186	-16 629
A.2.1.	Pohľadávky	-872 482	293 747
A.2.2.	Zásoby	317 443	340 732
A.2.3.	Závazky	241 853	-651 108
A.2.4.	Krátkodobý finančný majetok		
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	1 659 501	1 115 326
A.3.	Platené úroky	-47 094	-15 546
A.4.	Prijaté úroky	0	0
A.5.	Platená daň z príjmov	-198 569	-73 317
	Peňažné toky pred mimoriadnymi položkami	1 413 838	1 026 463
A.6.	Mim. náklady peňažné nesúvisiace s majetkom - udať dôvod	0	0
A.7.	Mim.výnosy peňažné	0	0
A	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	1 413 838	1 026 463
	Peňažné toky z investičnej činnosti		
B.1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku	-1 309 630	-326 882

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2 0 2 2 0 6 1 4 1 5

B.2.	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku	321 960	0
B.3.	Platené úroky	0	-63 755
B.4.	Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách	0	0
B.5.	Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách	0	0
B.6.	Príjmy a výdavky na dlhodobé pôžičky	-222 820	0
B.7.	Prijaté úroky	0	0
B.8.	Prijaté dividendy		
B	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-1 210 490	-390 637
	Peňažné toky z finančnej činnosti		
C.1.	Príjmy a výdavky spojené s úvermi	100 164	-539 910
C.2.	Príjmy a výdavky spojené s vydanými dlhopismi	0	0
C.3.	Príjmy a výdavky spojené s prijatými pôžičkami	0	0
C.4.	Príjmy a výdavky spojené s ostatnými dlhodobými záväzkami	177 069	-93 744
C.5.	Výdavky na úhradu záväzkov z finančného lízingu	0	0
C.6.	Vyplatené dividendy	-500 000	0
C.7.	Príjmy z upísaných akcií a obchodných podielov	0	0
C.8.	Kapitálové fondy (uveďte dôvod, napr. prijaté peňažné dary)	0	0
C.9.	Príjmy z úhrady straty spoločníkmi	0	0
C.10.	Nerozdelený zisk (výsledný CF musí byť = 0)	1	-2
C	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-222 766	-633 654
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-19 418	2 172
E.	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia	22 781	20 609
F.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	
G	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci účtovného obdobia	3 363	22 781

